



**DSB Compact XM**  
Sega a nastro a taglio sottile



## DSB Compact XM

Sega a nastro a taglio sottile monomodulo.

### Il vostro primo passo verso il taglio sottile di precisione.

D'ora in poi ancora più clienti potranno godere dei vantaggi offerti dalla consolidata tecnologia di taglio sottile sviluppata dal leader mondiale nel settore: perfettamente adatta alle vostre esigenze, questa macchina offre un rapporto qualità/prezzo ineguagliabile.

La DSB Compact XM è il modello base della famiglia delle seghe a nastro a taglio sottile e consente di lavorare con uno spessore tagliente a partire da 1,1 mm.

Con un'altezza di taglio fino a 160 mm e la regolazione continua della velocità di avanzamento da 1 a 16 m/min., questa sega è in grado di tagliare blocchi larghi fino a 318 mm.



## I vostri vantaggi in sintesi:

### Il vostro primo passo verso il taglio sottile di precisione

- Rapporto qualità/prezzo imbattibile
- Macchina e utensili di concezione e produzione propria
- Dal leader mondiale nel settore del taglio sottile di precisione

### Massima precisione per le vostre esigenze

- Strutture pressofuse massicce
- Innovativo sistema di avanzamento del nastro con pulizia automatica
- Guida in carbonio "high-tech"

### Semplicità di utilizzo e servizio di assistenza in tutto il mondo

- Comandi centralizzati con display touchscreen
- Ergonomia e manutenzione semplice
- Assistenza tecnica globale con supporto da remoto

## Superare le aspettative? È possibile, quando molti vantaggi sono inclusi nella dotazione di serie.

### **Trasporto del blocco flessibile e stabile.**

L'innovativo sistema di avanzamento del nastro su una struttura di supporto pressofusa massiccia garantisce la consueta precisione delle seghe a nastro a taglio sottile WINTER-STEIGER. A seconda del tipo di legno nonché della preparazione e delle dimensioni del blocco, il sistema di trasporto muove i blocchi in modo continuo ad una velocità di 1 – 16 m/min., raggiungendo una precisione di taglio di 0,2 mm.

### **Pulizia permanente integrata.**

Per poter garantire una precisione di taglio sempre elevata nei sistemi di trasporto, la superficie di scorrimento deve essere sempre libera dalla segatura. A tale scopo abbiamo sviluppato un nastro trasportatore speciale e un sistema di pulizia permanente integrato in grado di assicurare la massima precisione sia nel taglio a secco che in quello a umido.

### **Taglio dolce per prestazioni migliori.**

Il sistema di taglio dolce preserva la sega e migliora la qualità del risultato. Grazie alla velocità ridotta durante l'ingresso della sega nel blocco di legno, le forze esercitate sulla stessa vengono minimizzate, limitandone la deviazione laterale. Una volta che la sega è penetrata completamente nel blocco, la velocità di avanzamento torna ad aumentare.



### **Guida in carbonio "high-tech".**

Questo materiale tecnologico, composto da fibre di carbonio resistenti all'abrasione e resina epossidica resistente alle alte temperature, garantisce una guida precisa della lama ed una notevole durata della stessa.

### **Elevato comfort di comando.**

La DSB Compact XM convince per la sua elevata praticità d'uso. Grazie al display touchscreen e al menu intuitivo, l'operatore non incontra alcuna difficoltà nell'uso del programma. Altrettanto apprezzabili sono la guida in linea multilingue e i numerosi menu ausiliari e di servizio.

La gamma completa di propria concezione e produzione garantisce performance costanti nel tempo per ogni macchina WINTERSTEIGER.

### **Ergonomia e manutenzione semplice.**

La DSB Compact XM assicura la massima praticità anche per quanto riguarda la manutenzione. L'accessibilità ottimale di tutti i componenti richiedenti manutenzione sia all'ingresso che all'uscita della macchina consente di ridurre al minimo i tempi e i costi di preparazione della stessa, delle operazioni di regolazione e di sostituzione della lama.

L'alloggiamento del gruppo della sega all'interno della macchina rende notevolmente più facile la rimozione della segatura, con conseguente minimizzazione del lavoro di pulizia.



## Vi facciamo un'offerta chiara, ma vi lasciamo la libertà di scegliere.

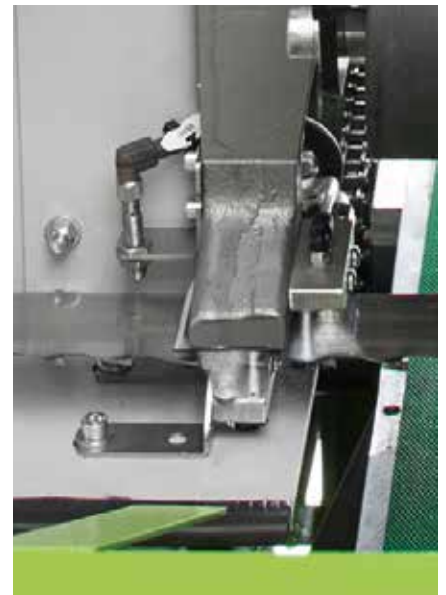
La qualità di un'offerta non consiste solo nel mantenere chiaramente le promesse fatte. Ma cresce anche con la possibilità di scegliere, ad esempio tra opzioni che migliorano ulteriormente il risultato in base alle esigenze individuali.

### Sistema di spruzzatura all'avanguardia per taglio legno umido.

Spruzzando il dente di sega con una speciale sostanza compatibile con il legno si lubrifica e raffredda la lama. Gli intervalli di spruzzatura possono essere regolati individualmente a seconda dell'applicazione e delle necessità. Risultato: maggiore durata della lama a taglio sottile grazie alla riduzione dell'attrito e alla prevenzione dei depositi di resina. I vantaggi del sistema di spruzzatura si fanno apprezzare in particolare nel taglio di legno umido. Ma il sistema sfrutta appieno le sue potenzialità anche nel taglio di legni molto resinosi e con elevata percentuale di silicati.

### Spruzzatura supplementare con acqua.

In alternativa alla consueta sostanza da spruzzare, durante la lavorazione di determinati tipi di legno umido è possibile utilizzare anche acqua. Una piccola quantità d'acqua viene spruzzata sulle punte dei denti, facendo sì che segatura umida, resina e olio lubrificante si sciolgano. Gli angoli di spoglia laterali delle seghe restano puliti e perfettamente funzionali. L'acqua per la spruzzatura può essere combinata con la sostanza convenzionale o essere, a seconda delle necessità, impiegata separatamente.



### Banchi a rulli integrati per un migliore sostegno dei blocchi.

Una garanzia di risultati di taglio precisi è l'appoggio stabile dei blocchi all'ingresso e all'uscita della macchina. WINTERSTEIGER ha perciò sviluppato un robusto banco a rulli da 1,3 m di lunghezza.



### **Flessibilità modulare.**

La struttura della DSB Compact XM consente di disporre facilmente più macchine in linea, offrendo la massima flessibilità per il cliente: all'aumentare della richiesta, la capacità produttiva può essere opportunamente aumentata con altre macchine messe in linea. L'attivazione di un impianto composto da un massimo di 6 macchine può essere effettuata da qualsiasi display.



### **Magazzino di carico Macchine e processi di lavoro più efficienti, in tutta semplicità.**

Con la proposta di un magazzino di carico come elemento accessorio per le seghe a nastro, WINTERSTEIGER offre la soluzione ottimale per incrementare efficienza e rendimento. Grazie all'inserimento di più blocchi di legno, è possibile contare su un buffer di tempo e di materiali. In tal modo, i collaboratori possono gestire parallelamente più macchine e/o più processi di lavoro.

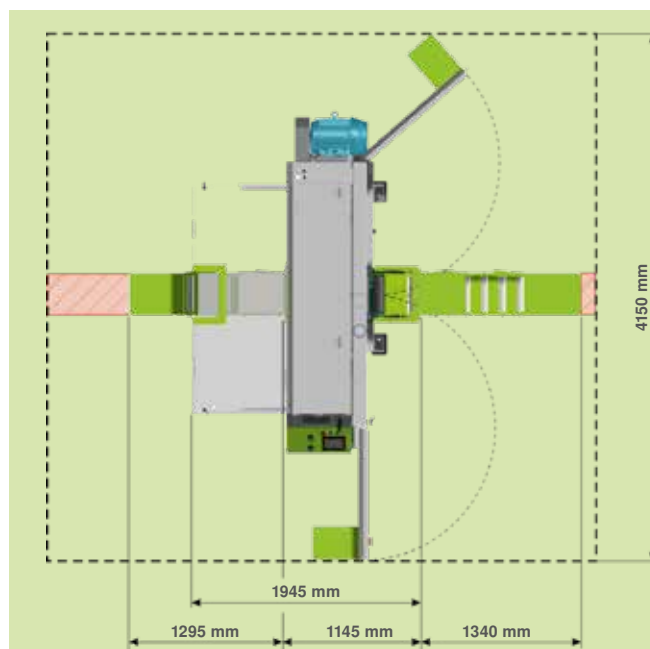
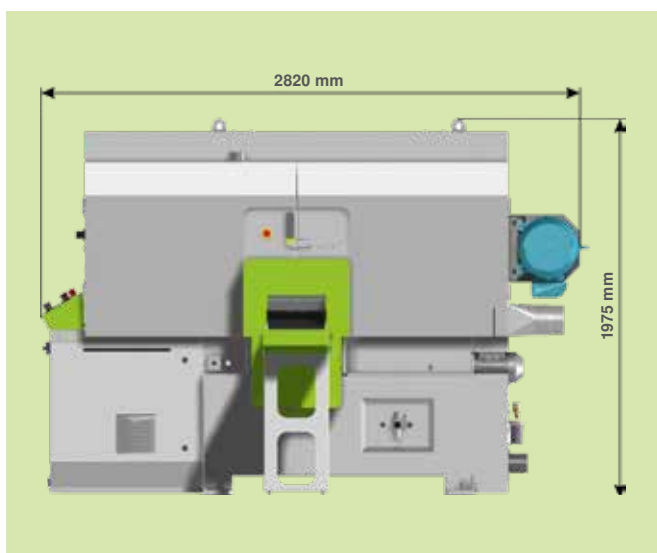




## Dimensioni

|  |  |
|--|--|
| <b>Altezza</b>   | 1975 mm  |
| <b>Larghezza</b>   | 2820 mm  |
| <b>Profondità (centro macchina)</b>  | Min. 1145 mm   |
| <b>Profondità con sportelli aperti</b>                                     | Ca. 2000 mm  |
| <b>Profondità con trasportatori a rulli (lato di ingresso e di uscita)</b> | 3780 mm  |
| <b>Peso senza banchi a rulli</b>   | 1860 kg  |
| <b>Peso con banchi a rulli</b>   | 1960 kg  |
| <b>Carico fondazioni</b>   | 2100 kg  |
| <b>Possibilità di trasporto della macchina</b>                             | Incavo per carrello elevatore/transpallet sul lato inferiore della macchina, 2 fasce per gru sul lato superiore della macchina |
| <b>Dimensioni di trasporto con pallet (L x P x H)</b>                      | 2850 x 1250 x 2200 mm (2250 kg)  |
| <b>Dimensioni di trasporto con gabbia di legno (L x P x H)</b>             | 3100 x 1300 x 2230 mm (2500 kg)  |

Modifiche tecniche riservate



## Assistenza rapida.

In caso di guasto, qualità e rapidità sono determinanti. Le organizzazioni di distribuzione e le reti di assistenza globali WINTERSTEIGER garantiscono assistenza tecnica ottimale e sostegno tempestivo da parte di tecnici qualificati.

Per migliorare ulteriormente la disponibilità e ridurre i tempi di risposta è possibile, opzionalmente, dotare le proprie seghe a nastro a taglio sottile WINTERSTEIGER di un servizio di assistenza da remoto. Con l'assistenza da remoto WINTERSTEIGER l'analisi degli errori è questione di pochi secondi. Una connessione diretta alla macchina (online) permette di mantenere un filo diretto con i nostri addetti dell'assistenza tecnica. L'individuazione del difetto e la diagnosi avvengono pressoché in tempo reale, così come le analisi dei dati, le ottimizzazioni e gli interventi di manutenzione. L'assistenza da remoto WINTERSTEIGER funziona con LAN/WAN/GPRS/UMTS/HSDPA.





# DSB Compact XM

## Cifre. Dati. Fatti.



### Dati tecnici

|   |   |
|---|---|
| <b>Potenza nominale motore principale</b>   | 15 kW   |
| <b>Tensione di allacciamento</b>  | 3 x 400 VAC / 50 Hz                                 |
|   | 3 x 480 VAC / 60 Hz                                 |
|   | 3 x 575 VAC / 60 Hz*                                |
|   | 3 x 210 VAC / 50/60 Hz*                             |
| <b>Larghezza max. di taglio</b>   | 318 mm  |
| <b>Tensione lama</b>  | Pneumatica mediante regolatore di pressione manuale |
| <b>Regolazione del movimento del nastro (movimento del nastro visibile tramite finestra di ispezione)</b>     | Manuale mediante volantino                          |
| <b>Velocità di avanzamento regolabile in continuo (in relazione al tipo di legno e al formato del blocco)</b> | 1 – 16 m/min  |
| <b>Velocità della lama regolabile in continuo</b>   | Fino a 40 m/sec                                     |
| <b>Diametro pulegge della lama</b>  | Ø 800 mm  |
| <b>Regolazione altezza di taglio della lama</b>   | Da 2,0 a 163 mm                                     |
| <b>Guidalama di lunga durata</b>  | Guida in carbonio                                   |
| <b>Raccordo aria compressa</b>  | Pressione di esercizio: 6 bar                       |
| <b>Potenza di aspirazione necessaria</b>  | 250 litri/min                                       |
| <b>Bocca di aspirazione laterale (sega)</b>   | Ø 150 mm  |
| <b>Bocca di aspirazione laterale (nastro trasportatore gruppo di avanzamento)</b>                             | Ø 100 mm  |
| <b>Portata di aspirazione</b>   | Min. 3500 m <sup>3</sup> /h                         |
| <b>Velocità di aspirazione dell'aria richiesta</b>  | Min. 30 m/sec.                                      |
| <b>Alimentazione corrente e aria compressa</b>  | Laterale  |

\* con trasformatore esterno

### Dati blocchi/lamelle

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>Larghezza blocco</b>   | Min. 30 mm / max. 318 mm          |
| <b>Precisione di taglio (dipendente dal materiale di partenza e dalla qualità degli utensili)</b> | Ca. +/- 0,20 mm                   |
| <b>Altezza blocco min. / max.</b>   | 5 mm / 165 mm                     |
| <b>Taglio di legno con differenti gradi di umidità</b>  | Taglio di materiale secco e umido |
| <b>Lunghezza blocco min./max.</b>   | 350 mm / illimitata               |
| <b>Spessore lamelle (a seconda del tipo di legno e delle dimensioni dei blocchi)</b>              | Da 2,0 mm                         |

### Dati lama a nastro

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>Spessore di taglio</b>                             | Da 1,1 mm                       |
| <b>Spessore materiale di base</b>                     | Da 0,7 mm                       |
| <b>Larghezza lama</b>                                 | 52 mm / 55 mm con seghe X-Clean |
| <b>Lunghezza lama</b>                                 | 5000 mm                         |
| <b>Sostituzione semplice ed ergonomica della sega</b> | Ca. 2 min. (1 persona)          |

Il successo inizia con la decisione giusta.  
Al momento giusto! Siamo a vostra disposizione!



**WINTERSTEIGER**  
Thin-cutting & Repair

#### Centrale:

**Austria:** WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria,  
Dimmelstrasse 9, Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-58,  
woodtech@wintersteiger.at

#### Gruppo internazionale:

**America del Sud:** WINTERSTEIGER South América Comercio de  
Maquinas Ltda., Rua dos Cisnes 348, CEP: 88137-300, Palhoça,  
SC - Brazil, Tel./Fax: +55 48 3344 1135,  
office@wintersteiger.com.br

**Cina:** WINTERSTEIGER China Co. Ltd., Room 902, Building 5  
Lippo Plaza, No. 8 Ronghua Middle Road, Economic and Technical  
Development Zone, 100176 Beijing, Tel.: +86 10 5327 1280,  
Fax: +86 10 5327 1270, office@wintersteiger.com.cn

**Francia:** SKID WINTERSTEIGER S.A.S.,  
93 Avenue de la Paix, 41700 Contres, Tel.: +33 6 825 947 62,  
franck.pasqual@skid-wintersteiger.com

**Russia, CIS:** OOO WINTERSTEIGER, 117218 Moscow,  
Krzhizhanovsky str. 14, build. 3, Tel.: +7 495 645 8491,  
Fax: +7 495 645 8492, office@wintersteiger.ru

**Stati Uniti, Canada:** WINTERSTEIGER Inc.,  
4705 Amelia Earhart Drive, Salt Lake City, UT 84116-2876,  
Tel.: +1 801 355 6550, Fax: +1 801 355 6541,  
mailbox@wintersteiger.com

**Sudest Asiatico, Australia, Nuova Zelanda:** WINTERSTEIGER SEA  
Pte. Ltd., Singapore 569084, 2 Ang Mo Kio Street 64 #05-03A,  
Tel.: +65 6363 3384, Fax: +65 6363 3378,  
office@wintersteiger.com.sg

#### Rappresentanze generali:

**Albania, Bosnia-Erzegovina, Corea, Croazia, Giappone, Kosovo, Macedonia, Montenegro, Polonia, Portogallo, Serbia, Slovenia, Spagna, Svezia, Taiwan, Turchia.** I dati di contatto dei nostri rappresentanti sono reperibili all'indirizzo [www.wintersteiger.com/woodtech](http://www.wintersteiger.com/woodtech).